

45 - Chi, is Treated.

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Chi, is Treated.

[00:30] Ch

Fluffy lady, let's play!

[00:34] Ch

Huh?

[00:36] Ch

She's not here?

[00:38] FV

Oh my!

[00:39] FV

If it isn't Chi from the Yamada house.

[00:41] FV

Pleasure to meet you, my little visitor.

[00:45] FV

Since you came all the way here, allow me to treat you!

[00:51] FV

Go ahead. Eat up.

[00:59] FV

How is it?

[01:01] FV

Huh?

[01:02] Ch

It's so good!

[01:04] FV

Maybe she didn't like it.

[01:06] FV

I apologize for that.

[01:08] Ch

Chow time!

[01:14] Ch

What's the big idea?!

[01:17] FV

Oh dear, you wanted to play, didn't you?

[01:21] FV

What shall we play?

[01:23] FV

Oh, I know!

[01:25] FV

Let's play princess!

[01:30] FV

My! It suits you beautifully!

[01:34] Ch

What is this? I can't get it off!

[01:38] FV

Oh, it itches, doesn't it?

[01:41] Ch

What?

[01:43] FV

Is that better?

[01:45] Ch

This is great!

[01:50] FV

My... Were you sleepy?

[01:53] FV

There you go.

[01:54] Ch

Huh?

[01:56] FV

I'll read to you from this picture book to inspire a pleasant dream.

[02:01] Ch

Pet me more!

[02:05] FV

Long ago, there existed an incredibly adorable kitten named Alice.

[02:10] Ch

What are you doing?!

[02:12] FV

Alice got dressed in fancy clothes,

[02:14] FV

and left to go for a walk.

[02:16] Ch

I'm almost out of here...

[02:18] FV

But then, a storm came!

[02:22] FV

Clash! Boom! It was terrible!

[02:25] FV

The rain and the wind fervently attacked poor Alice!

[02:27] FV

Watch out, Alice!

[02:30] FV

Clash! Boom! As it rained down!

[02:33] FV

Alice prays to the heavens, "Save me!"

[02:41] FV

Oh? You're fast asleep, Chi.

[02:45] FV

Looks like I avoided being tossed around today.

[02:49] FV

Sweet dreams.

[02:52] Ch

Huh?

Revision #1

Created 2026-01-29 03:40:21 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 03:40:21 UTC by whimsee